

QUICK START GUIDE

XELENTO WIRELESS



beyerdynamic

EN:

You can find a detailed user manual in your language with more information at:

www.beyerdynamic.com/xelento-wireless

DE:

Eine ausführliche Bedienungsanleitung in Ihrer Sprache mit weiteren Informationen finden Sie unter:

www.beyerdynamic.com/xelento-wireless

FR:

Vous trouverez un mode d'emploi détaillé dans votre langue contenant davantage d'information sur :

www.beyerdynamic.com/xelento-wireless

ES:

Encontrará un manual de instrucciones detallado en su idioma con informaciones adicionales en:

www.beyerdynamic.com/xelento-wireless

RU:

Подробную инструкцию по эксплуатации на Вашем языке с дополнительной информацией Вы можете найти по адресу:

www.beyerdynamic.com/xelento-wireless

JA:

あなたの言語の詳細の取扱説明書とその他の情報は次をご覧ください：www.beyerdynamic.com/xelento-wireless

KO:

상세한 정보가 담긴 사용 설명서를 확인하세요. 원하는 언어로 선택할 수 있습니다: www.beyerdynamic.com/xelento-wireless

ZH:

你可在这里找到您所用语言的详细操作说明及其他信息：

www.beyerdynamic.com/xelento-wireless

Thank you for purchasing the Xelento wireless in-ear headphones.

To ensure an optimum listening experience, we would like to give you comprehensive information on how to use Xelento wireless.

Safety instructions



- Read these operating instructions carefully and completely before using the product.
- Do not use the product when it is damaged.
- beyerdynamic GmbH & Co. KG will not be liable if any damage, injury or accident occurs due to negligent, incorrect or inappropriate operation of the product.

Avoid damage to your health and accidents

- When you connect the in-ear headphones, please make sure that the volume level is set to minimum. Adjust the volume level only after inserting the eartips. To avoid possible hearing damage, do not use your in-ear headphones for extended periods of time at high volume.
- We would like to point out that too high volumes and too long listening times can cause irreversible damage to your hearing.
In-ear headphones can be up to 6-9 dB louder than classic headphones because they are directly in the ear canal, increasing the risk of hearing damage.
- If you suffer from tinnitus, be mindful of listening at high volume levels.
- Always ensure an adequate volume level. It is advisable to keep listening times as short as possible at high volume levels.
- When using in-ear headphones, it is important to clean the eartips, as they quickly become dirty and increase the risk of ear infection due to an increased number of germs in the ear. Since the in-ear devices isolate the ear canal, a warm and humid "climate" is created in the ear increasing the multiplication of germs.

- Keep small parts such as product, packaging and accessories away from children and pets. Accidental ingestion may cause suffocation.
- With the beyerdynamic MIY App you can personalise your Bluetooth® headphones. The app's "Statistics" function tracks the sound pressure level that the user's ears are exposed to over time. This feature refers only to the sound pressure created by the headphone's built-in loudspeakers, not from external sound sources.
- In-ear headphones drastically reduce perception of external sounds. Using headphones in road traffic can be potentially dangerous. The user's hearing must not be impaired to the extent that it causes road safety risks, especially utilising within an area of potentially dangerous machinery and tools.
- Furthermore, avoid using headphones in situations where hearing must not be affected, especially when crossing a railway crossing or at a construction site.

Changed acoustic perception

- For many people, wearing in-ear headphones needs getting used to, because acoustic perception of their own voice and of the body as well as inner ear sounds which occur while walking differ from the "normal" situation without in-ear headphones. However, this initially strange sensation usually diminishes after wearing them for a while.

Liability / intended use

- Do not use the product for any application which is not describe in this product information. beyerdynamic is not liable for improper use of the product and its accessories.
- beyerdynamic is not liable for damage to USB devices that do not comply with USB specifications.
- beyerdynamic is not liable for damages resulting from transmission breakdowns due to empty or old batteries or exceeding the Bluetooth® transmission range.
- Please observe the respective country-specific regulations before using the product.

Xelento wireless (Order # 717.959)**Box contents**

- Xelento wireless In-Ear Headphones, left and right earphones
- Bluetooth® connection cable with remote control
- Jack connection cable with remote control, 4-pole Jack 3.5 mm
- Charging cable USB-A to micro-USB
- Seven pairs of silicone eartips
- Three pairs of foam eartips (type Comply™ Tx-500)
- Cable clip for fastening the cable to clothes
- Cable clip for fastening the rechargeable battery to clothes
- Storage case
- One pair of spare protective grids
- This Quick Start Guide

Connection cable Xelento wireless (Order # 718.416)**Box contents**

- Bluetooth® connection cable with remote control
- Cable clip for fastening the rechargeable battery to clothes
- Charging cable USB-A to micro-USB

beyerdynamic MIY app

The beyerdynamic MIY app is an evolving tool to add useful features to your Xelento wireless in-ear headphones such as MOSAYC sound personalization, audio tracking statistics and many more settings to adapt the headphones to your individual needs.

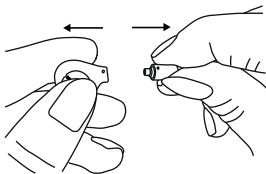
When using the MOSAYC sound personalization, you will notice your Xelento wireless will sound even better.



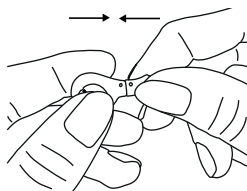
Connection and cable replacement

To detach or fasten the cable, hold Xelento wireless by the earphone housing and by the plug connector. Do not pull the cable directly; you might damage the cable or the earphones!

The right-hand side is marked by a raised dot on the earphone housing and on the cable end.



Disconnect cable



Connect cable

Selecting the right eartips

For an optimal comfort in wearing, detail is very important with the Xelento. To achieve this we measured and analysed a large number of ears and auditory canals. Based on this data, we have created ergonomically shaped eartips for the Xelento, which correspond to the oval shape of the ear canal and therefore are particularly comfortable to wear. Our silicone eartips are made of a special soft material exclusively for the Xelento series.

As each ear canal is unique Xelento wireless is supplied with a total of ten pairs of eartips in different sizes (seven of silicone, three of Comply™ foam type Tx-500) to ensure a perfect fit for each ear. This is not only essential for a good ambient noise attenuation, but also for the best possible development of sound.

Please take your time to try different sizes and to find out which size fits you best - it is worth it!

We recommend that you use size M first. Due to anatomical conditions it can be that you need different sizes for the left and the right ear. When in doubt, use a smaller size so that the Xelento sits as deep as possible in the ear canal.

You will recognise the perfect fit with the Xelento sitting securely in the ear canal even during movement and by providing a good ambient noise attenuation so that you can enjoy a powerful bass response.

Silicone eartips

2x each:



The sizes from XS to 3XL are marked on the back of the silicone eartips.



- Please make sure to attach the silicone eartips to the housing with the longer end of the eartip next to the housing. The oval opening of the eartips corresponds to the oval shape of the housing.



Comply™ foam eartips

2x each:

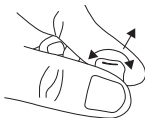


- Firmly roll the eartip attached to the earphone lengthwise between your fingers.



- Pull the ear slightly upwards with one hand, carefully insert the earphone with the rolled eartip into the ear canal with your other hand.
- Hold the earphone with your finger until the shape of the eartip adapts to your ear canal and sits comfortably.

- If you want to remove the Comply™ foam eartips, firmly press them together and pull them from the housing with a slight rotating movement.



Inserting and wearing Xelento wireless

Due to the anatomical shape of the earphone housing, the cable of the Xelento wireless is guided behind the ear when inserting Xelento wireless. See adjacent drawing.

This method of wearing the earphones suppresses cable noise effectively and even when the cable is pulled the earphones sit firmly in the ear.

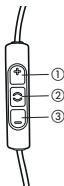
Please make sure that the cable is conducted upward.

Only in this way is it possible to wear the earphones correctly and comfortably.

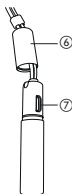
The right-hand earphone housing and cable end each have a small raised dot to mark the right-hand side.



Operating elements



remote control

rechargeable
battery pack

- ① Increase volume
- ② Multifunction button
- ③ Reduce volume
- ④ LED

- ⑤ Microphone
- ⑥ Aluminium cap
- ⑦ USB connection

Turning on / off

The functions listed below refer to the use with the Bluetooth® connecting cable.

- *Turning on*
Press multifunction button ② for 2 seconds.
- *Turning off*
Press multifunction button ② for 6 seconds.

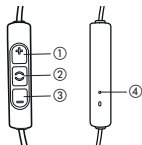
Firmware and Updates

Please note that the following descriptions refer to the standard settings as supplied with firmware version 1.0. It is possible that a newer firmware version is available.

Pairing with the player

Before you use the Xelento wireless for the first time, you have to pair it with your mobile phone or another device with Bluetooth®. The pairing process may be different with various players. Please refer to the appropriate manual of the player.

- When the Xelento wireless is **turned off**, press the multi-function button ② for 6 seconds to start the Bluetooth® mode (the LED ④ of the remote control will slowly flash blue and red in turns).
- Activate the Bluetooth® function on your player and, if necessary, search for new devices.
- Select "beyerdynamic Xelento wireless" under the available devices in the Bluetooth® menu of your player and pair both devices. When in range, both devices are paired automatically each time you turn them on.



Alternatively, you can pair the Xelento wireless with an NFC-enabled player via NFC. Please note that the Xelento wireless **must be turned on**.

- Activate the NFC function in your player so that all necessary information can be transferred to the player and pairing can be established.
- Hold the player closely over the rear of the remote control of the Xelento wireless.
- Now both devices will automatically be paired.

Pairing and clearing the list of players

If there are already several players in the list of your Xelento wireless and your Xelento wireless cannot be paired with another new player, the list is full and should

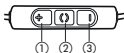
be cleared so that the new player can be added.

This is how to clear the list:

- Hold down the button ② of the **turned off** Xelento wireless for more than 10 seconds, so that the Xelento wireless will switch into the pairing mode and clear the list of players simultaneously.

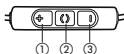
Media playback

Please note that the functions described below, depend on the player and the player software and may not be available. The Xelento wireless only transmits control signals that comply with the Bluetooth® standard.



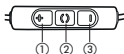
- *Start / stop media playback:*
Briefly press the multifunction button ② once.
- *Play next track:*
Briefly press the multifunction button ② twice.
- *Play previous track:*
Briefly press the multifunction button ② three times.
- *Fast forward:*
Briefly press the multifunction button ② twice and hold it down after the second press.
- *Rewind:*
Briefly press the multifunction button ② three times and hold it down after the third press.
- *Increase volume:*
Press the (+) button ①. An acoustic signal indicates the achieved maximum.
- *Reduce volume:*
Press the (-) button ③. An acoustic signal indicated the achieved minimum.

Call personal assistant



- *To call the personal assistant on your smartphone or tablet such as Siri, Google Assistant etc.:*
Press the multifunction button ② for 2 seconds.

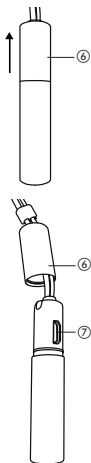
Call control



- *Accept / end a call:*
Briefly press the multifunction button ②.
- *Reject a call:*
Press the multifunction button ② for 2 seconds.
- *Increase call volume:*
Press the (+) button ①.
- *Reduce call volume:*
Press the (-) button ③.
- *Toggle between two callers.*
Press the multifunction button ② twice.

Charging

- By slightly turning, pull the aluminium cap (6) of the battery pack in the direction of the cable to access the USB connector (7).
- Connect the Xelento wireless to any USB-compliant, voltage-carrying USB connector (such as a USB power supply) by using the supplied USB charging cable.
- During charging the LED (4) of the remote control slowly flashes red. As soon as the LED (4) is permanently red, the battery is fully charged.
- After charging, remove the USB charging cable and cover the USB connector (7) with the aluminium cap.



Disposal

This symbol on the product, in the instructions or on the packaging means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.



Battery disposal

This symbol means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.



- Old batteries may contain substances that are harmful to your health and the environment.
- Always dispose used batteries according to the applicable disposal regulations. Please do not throw used battery packs into a fire (danger of explosion) or your household rubbish, take them to your local collection points. The return is free and required by law. Please dispose of discharged batteries only.
- All batteries are recycled to reclaim valuable material such as iron, zinc or nickel.

Technical specifications

RF frequency range 2.4000 – 2.4835 GHz

Transmission power 10 mW

Operating /

charging temperature. 0 to 35 °C

Detailed technical specifications can be found on the internet at: www.beyerdynamic.com/xelento-wireless

Simplified EU Declaration of Conformity

Hereby, beyerdynamic declares that the radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.beyerdynamic.com/cod>

Trademarks

Apple, iPhone, iPod, iPod touch, macOS and Mac are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Android is a trademark of Google LLC

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and all use of these trademarks by beyerdynamic is licensed. Other trademarks and trade names are the property of the respective owners.

Qualcomm aptX™ is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries. Qualcomm® is a registered trademark of Qualcomm Incorporated in the USA and in other countries. aptX™ is a registered trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd.

The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

USB Type-A and USB Type-B are trademarks of USB Implementers.

Comply™ is a registered trademark of Hearing Components. Made in USA.

FCC / IC Regulation

FCC ID: OSDXELENT0

Canada IC: 3628C-XELENT0

NOTICE:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules [and with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s)].

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

NOTICE:

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by beyerdynamic may void the FCC authorization to operate this equipment.

Radiofrequency radiation exposure information:

For body worn operation, this phone has been tested and meets the FCC RF exposure guidelines when used with the beyerdynamic accessories supplied or designated for this product. Use of other accessories may not ensure compliance with FCC RF exposure guidelines.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and

used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Made in Germany





This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law (電波法) and the Japanese Telecommunications Business Law (電気通信事業法)

This device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid).

Compliance Information

Frequency band..... 2,400 - 2,483.5 MHz

Transmitter power..... max. 10 mW

Country	Approval
USA	 FCC ID: OSDXELENT0
Canada	IC: 3628C-XELENT0
Europe	 
China	 CMIIT ID: 2018DJ5861

Vielen Dank für Ihr Vertrauen und dass Sie sich für den Kauf des Xelento wireless In-Ear-Kopfhörers entschieden haben.

Für ein bestmögliches Hörerlebnis möchten wir Ihnen eine kurze Einführung geben, wie Sie den Xelento wireless verwenden können.

Sicherheitshinweise



- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und vollständig durch, bevor Sie das Produkt benutzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Die Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen aufgrund unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Gesundheitsrisiken und Unfälle vermeiden

- Wenn Sie den In-Ear-Kopfhörer verwenden, achten Sie darauf, dass die Lautstärke auf Minimum eingestellt ist. Regeln Sie die Lautstärke erst nach Einsetzen des Hörers. Zur Vermeidung eines möglichen Gehörschadens sollten Sie Ihren In-Ear-Kopfhörer nicht für längere Zeit bei hoher Lautstärke benutzen. Als Maß für die Einstellung der Lautstärke dient die Prüfung, ob Sie beim Hören und gewöhnlichem Sprechen mit In-Ear-Kopfhörer noch Ihre eigene Stimme wahrnehmen können.
- Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass zu hohe Lautstärken und zu lange Hörzeiten das Gehör schädigen können. Hörschäden stellen immer eine irreversible Beeinträchtigung des Hörvermögens dar. In-Ear-Kopfhörer können um 6-9 dB lauter werden als klassische Kopfhörer, da sie direkt im Gehörgang liegen, was das Risiko auf Gehörschäden erhöht.
- Sollten Sie an Tinnitus leiden, reduzieren Sie die Lautstärke.

- Achten Sie stets auf eine angemessene Lautstärke. Es wird empfohlen, den Kopfhörer nicht für längere Zeit bei hoher Lautstärke zu benutzen.
- Wichtig bei In-Ear-Kopfhörern ist die Säuberung der Silikonaufsätze, da diese schnell schmutzig werden und durch einen erhöhten Keimpegel im Ohr das Risiko auf eine Gehörgangsinfektion steigern. Da die In-Ear-Geräte den Gehörgang isolieren, bildet sich im Ohr ein feuchtwarmes „Klima“, wodurch die Vermehrung der Keime ansteigt.
- Halten Sie Kleinteile wie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern und Haustieren fern. Beim versehentlichen Verschlucken besteht Erstickungsgefahr.
- Mit der beyerdynamic MIY-App können Sie Ihren Bluetooth®-Kopfhörer personalisieren. Die „Statistik“-Funktion der App zeichnet den Schalldruck auf, dem Ihre Ohren über die Zeit hinweg ausgesetzt sind. Sie bezieht sich allerdings nur auf den Schalldruck, der über die Lautsprecher des Kopfhörers entsteht und nicht von externen Lärmquellen kommt.
- In-Ear-Kopfhörer reduzieren die akustische Außenwahrnehmung drastisch. Die Verwendung von In-Ear-Kopfhörern im Straßenverkehr birgt großes Gefährdungspotenzial. Das Gehör des Benutzers darf auf keinen Fall so stark beeinträchtigt werden, dass die Verkehrssicherheit gefährdet ist. Bitte achten Sie zudem darauf, dass Sie die In-Ear-Kopfhörer nicht im Aktionsbereich von möglicherweise gefährlichen Maschinen und Arbeitsgeräten verwenden.
- Vermeiden Sie außerdem den Gebrauch von In-Ear-Kopfhörern in Situationen, in denen das Hörvermögen nicht beeinträchtigt werden darf, insbesondere beim Überqueren eines Bahnübergangs oder auf einer Baustelle.

Veränderte akustische Wahrnehmung

- Für viele Menschen ist das Tragen von In-Ear-Kopfhörern gewöhnungsbedürftig, da sich die akustische Wahrnehmung der eigenen Stimme und des Körpers sowie auftretende Innenohrgeräusche beim Laufen von der „normalen“ Situation ohne In-Ear-Kopfhörer unterscheiden. Diese zunächst fremdartige Empfindung verringert sich jedoch gewöhnlich nach einiger Zeit des Tragens.

Haftung / bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Benutzen Sie das Produkt nicht anders als in dieser Produktanleitung beschrieben. beyerdynamic übernimmt keine Haftung bei nicht bestimmungsmäßigen Gebrauch des Produktes sowie der Zubehörteile.
- beyerdynamic haftet nicht für Schäden an USB-Geräten, die nicht den USB-Spezifikationen entsprechen.
- beyerdynamic haftet nicht für Schäden aus Verbindungsabbrüchen wegen leerer oder zu alten Akkus oder Überschreiten des Bluetooth®-Sendebereichs.
- Bitte beachten Sie die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften vor Inbetriebnahme.

Xelento wireless (Best.-Nr. 717.959)**Lieferumfang**

- In-Ear-Kopfhörer Xelento wireless, linker und rechter Ohrhörer
- Bluetooth® Anschlusskabel mit Fernbedienung
- Klinken-Anschlusskabel mit Fernbedienung, Klinke 4-pol. 3,5 mm
- Ladekabel USB-A auf Micro-USB
- Sieben Paar Ohrpasstücke aus Silikon
- Drei Paar Ohrpasstücke aus Schaumstoff (Typ Comply™ Tx-500)
- Klammer zur Befestigung des Kabels an Kleidung
- Klammer zur Befestigung des Akkupacks an Kleidung
- Etui zur Aufbewahrung
- Ein Paar Ersatz-Schutzgitter
- Kurzanleitung

Anschlusskabel Xelento wireless (Best.-Nr. 718.416)**Lieferumfang**

- Bluetooth® Anschlusskabel mit Fernbedienung
- Klammer zur Befestigung des Akkupacks an Kleidung
- Ladekabel USB-A auf Micro-USB

beyerdynamic MIY App

Die MIY-App von beyerdynamic wird stetig weiterentwickelt, um Ihren Xelento wireless durch nützliche Funktionen wie die MOSAYC Klang-Personalisierung, die Tracking-Statistik Ihrer täglichen Hörgewohnheiten und andere Einstellungen an Ihre persönlichen Bedürfnisse anzupassen. Wenn Sie die MOSAYC Klang-Personalisierung verwenden, werden Sie erleben, dass Ihr Xelento wireless noch besser klingt.

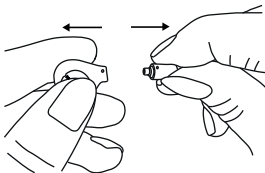


Anschluss und Kabelwechsel

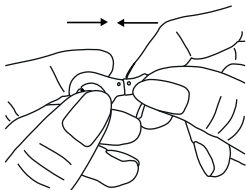
Zum Trennen oder Befestigen des Kabels halten Sie den Xelento wireless am Ohrhörergehäuse und am Stecker fest.

Ziehen Sie niemals direkt am Kabel. Sie könnten das Kabel oder den Ohrhörer beschädigen!

Die rechte Seite ist durch jeweils einen erhabenen Punkt am Ohrhörergehäuse und am Kabelende gekennzeichnet.



Kabel abziehen



Kabel anschließen

Auswahl der richtigen Ohrpassstücke

Optimaler Tragekomfort zieht sich bei Xelento durch alle Details. Dafür haben wir eine Vielzahl an Ohren und Gehörgängen vermessen und analysiert. Basierend auf diesen Daten haben wir für Xelento ergonomisch geformte Ohrpassstücke modelliert, die der ovalen Form des Gehörgangs nachempfunden und deshalb besonders angenehm zu tragen sind. Unsere Silikon-Ohrpassstücke werden aus besonders anschmiegsamem Material exklusiv für die Xelento-Serie angefertigt.

Jeder Gehörgang ist individuell – mit den Ohrpassstücken in insgesamt zehn Größen (sieben aus Silikon, drei aus Comply™ Foam Typ Tx-500) ist für jedes Ohr der perfekte Sitz garantiert. Dieser ist nicht nur für eine gute Außengeräuschkämpfung essentiell, sondern auch für die bestmögliche Entfaltung des Klangs.

Bitte nehmen Sie sich ausführlich Zeit, verschiedene Größen auszuprobieren und die optimale herauszufinden – es lohnt sich!

Wir empfehlen, mit der Größe M zu beginnen. Dabei kann es aufgrund der anatomischen Gegebenheiten durchaus sein, dass Sie für das linke und das rechte Ohr unterschiedliche Größen benötigen. Im Zweifelsfall verwenden Sie eher eine kleinere Größe, damit der Xelento möglichst tief im Gehörgang sitzt.

Den perfekten Sitz erkennen Sie daran, dass der Xelento auch bei Bewegungen sicher im Gehörgang sitzt, eine gute Außengeräuschkämpfung bietet und Sie eine druckvolle Basswiedergabe genießen können.

Silikon-Ohrpasstücke

je 2x:



Die Größen von XS bis 3XL sind auf der Rückseite der Silikon-Ohrpasstücke gekennzeichnet.



- Bitte achten Sie darauf, die Silikon-Ohrpasstücke so auf die Gehäuse zu setzen, dass sich das längere Ende der Passtücke neben dem Gehäuse befindet. Die ovale Öffnung der Ohrpasstücke folgt dabei der ovalen Form des Gehäuses.



Comply™ Ohrpasstücke aus Schaumstoff

je 2x:

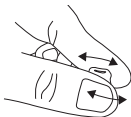


S

M

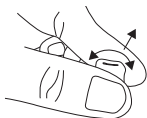
L

- Rollen Sie das am Ohrhörer befestigte Ohrpasstück zwischen den Fingern der Länge nach fest zusammen.



- Ziehen Sie das Ohr mit einer Hand etwas nach oben, führen Sie mit der anderen Hand den Ohrhörer mit dem gerollten Ohrpasstück vorsichtig in den Gehörgang ein.
- Halten Sie den Ohrhörer so lange mit dem Finger fest, bis sich die Form des Ohrpasstücks an Ihren Gehörgang angepasst hat und angenehm sitzt.

- Wenn Sie die Comply™-Ohrpasstücke entfernen möchten, drücken Sie diese fest zusammen und ziehen sie mit einer leichten Drehbewegung vom Gehäuse ab.



Xelento wireless einsetzen und tragen

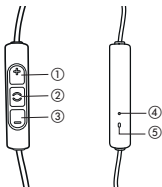
Aufgrund der anatomischen Form des Ohrhörergehäuses wird das Kabel des Xelento wireless hinter der Ohrmuschel geführt. Siehe auch nebenstehende Zeichnung.

Diese Trageweise des Ohrhörers unterdrückt wirkungsvoll Kabelgeräusche und selbst bei Zug am Kabel sitzt der Ohrhörer fest im Ohr. Bitte achten Sie darauf, dass das Kabel nach oben abgeführt wird. Nur in dieser Weise lässt sich der Ohrhörer korrekt und bequem tragen.

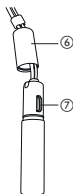
Das rechte Ohrhörergehäuse und Kabelende verfügen jeweils über einen kleinen erhabenen Punkt zur Kennzeichnung der rechten Seite.



Bedienelemente



Fernbedienung



Akkupack

- ① Lautstärke erhöhen
- ② Multifunktionstaste
- ③ Lautstärke verringern
- ④ LED

- ⑤ Mikrofon
- ⑥ Aluminiumkappe
- ⑦ USB-Anschluss

Ein- und Ausschalten

Die nachfolgend aufgeführten Funktionen beziehen sich auf die Verwendung mit dem Bluetooth® Anschlusskabel.

- *Einschalten*
Multifunktionstaste ② für 2 Sekunden drücken.
- *Ausschalten*
Multifunktionstaste ② für 6 Sekunden drücken.

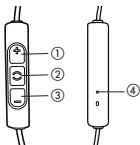
Firmware und Updates

Bitte beachten Sie, dass sich die folgenden Angaben auf die Standardeinstellungen der Firmware-Version 1.0 beziehen. Möglicherweise ist eine neuere Firmware-Version verfügbar.

Verbinden mit dem Abspielgerät (Pairing)

Bevor Sie den Xelento wireless erstmalig verwenden können, müssen Sie es mit Ihrem Mobiltelefon oder einem anderen Gerät mit Bluetooth® verbinden. Das Verbindungsverfahren kann sich zwischen den verschiedenen Abspielgeräten unterscheiden. Bitte beachten Sie die entsprechende Bedienungsanleitung des Abspielgerätes.

- Drücken Sie beim **ausgeschalteten** Xelento wireless 6 Sekunden lang die Multifunktions-taste ②, um den Verbindungsmodus über Bluetooth® zu starten (LED ④ der Fernbedienung blinkt langsam abwechselnd blau und rot).



- Aktivieren Sie Bluetooth® bei Ihrem Abspielgerät und lassen Sie ggf. nach neuen Geräten suchen.
- Wählen Sie im Bluetooth® Menü des Abspielgerätes unter den verfügbaren Geräten „beyerdynamic Xelento wireless“ aus und verbinden beide Geräte. Bei jedem weiteren Einschalten verbinden sich beide Geräte automatisch, wenn sie in Reichweite sind.

Alternativ können Sie den Xelento wireless über NFC mit einem NFC-fähigen Abspielgerät verbinden. Bitte beachten Sie, dass der Xelento wireless **eingeschaltet sein muss**.

- Aktivieren Sie in Ihrem Abspielgerät die NFC-Funktion, damit alle notwendigen Informationen auf das Abspielgerät übertragen und so eine Verbindung hergestellt werden kann.

- Halten Sie das Abspielgerät dicht über die Rückseite der Fernbedienung des Xelento wireless.
- Die beiden Geräte werden nun automatisch gekoppelt.

Verbinden und Abspielgeräte in der Liste löschen

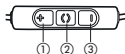
Wenn sich in der Liste Ihres Xelento wireless bereits mehrere Abspielgeräte befinden und Ihr Xelento wireless sich nicht mit einem weiteren neuen Abspielgerät verbinden lässt, ist die Liste voll und sollte gelöscht werden, damit das neue Abspielgerät hinzugefügt werden kann.

Die Liste löschen Sie folgendermaßen:

- Halten Sie die Taste  des ausgeschalteten Xelento wireless länger als 10 Sekunden gedrückt, damit der Xelento wireless in den Verbindungsmodus schaltet und gleichzeitig alle Abspielgeräte in seiner Liste löscht.

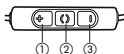
Medienwiedergabe

Beachten Sie bitte, dass die nachfolgend beschriebenen Funktionen vom jeweiligen verwendeten Abspielgerät und der Player-Software abhängen und eventuell nicht zur Verfügung stehen. Der Xelento wireless sendet lediglich Steuersignale, die mit dem Standard für Bluetooth® konform sind.



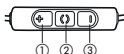
- *Medienwiedergabe starten / stoppen:*
Multifunktionstaste ② einmal kurz drücken.
- *Nächsten Titel abspielen:*
Multifunktionstaste ② zweimal kurz drücken.
- *Vorherigen Titel abspielen:*
Multifunktionstaste ② dreimal kurz drücken.
- *Vorspulen:*
Multifunktionstaste ② zweimal kurz drücken und nach dem zweiten Drücken gedrückt halten.
- *Zurückspulen:*
Multifunktionstaste ② dreimal kurz drücken und nach dem dritten Drücken gedrückt halten.
- *Lautstärke erhöhen:*
Taste (+) ① drücken. Ein Signalton zeigt das erreichte Maximum an.
- *Lautstärke reduzieren:*
Taste (-) ③ drücken. Ein Signalton zeigt das erreichte Minimum an.

Persönlichen Assistenten aufrufen



- *Persönlichen Assistenten Ihres Smartphones oder Tablets (Siri, Google Assistant etc.) aufrufen:*
Multifunktionstaste ② für 2 Sekunden drücken.

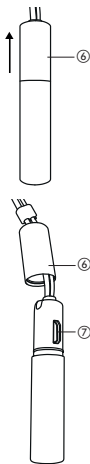
Anrufsteuerung



- *Anruf annehmen / beenden:*
Multifunktionstaste ② kurz drücken.
- *Anruf ablehnen:*
Multifunktionstaste ② für 2 Sekunden drücken.
- *Anruflautstärke erhöhen:*
Taste (+) ① drücken.
- *Anruflautstärke reduzieren:*
Taste (-) ③ drücken.
- *Makeln (zwischen zwei Anrufern wechseln):*
Multifunktionstaste ② zweimal drücken.

Aufladen

- Ziehen Sie mit einer leichten Drehung die Aluminiumkappe ⑥ des Akkupacks in Kabelrichtung ab, um die USB-Buchse ⑦ freizulegen.
- Schließen Sie den Xelento wireless mit dem beiliegenden USB-Ladekabel an einen beliebigen USB-konformen spannungsführenden USB-Anschluss (z.B. USB-Netzteil) an.
- Während des Ladens blinkt die LED ④ der Fernbedienung langsam rot. Sobald die LED ④ dauerhaft rot leuchtet, ist der Akku vollständig geladen.
- Entfernen Sie nach dem Ladevorgang das USB-Ladekabel und verschließen Sie die USB-Buchse ⑦ wieder mit der Aluminiumkappe.



Entsorgung

Dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung bedeutet, dass Ihre elektrischen und elektronischen Geräte am Ende ihrer Lebensdauer gesondert vom Hausmüll entsorgt werden sollten. Es gibt getrennte Sammelsysteme für das Recycling in der EU. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.



Entsorgung des Akkus

Dieses Symbol bedeutet, dass entsprechend den örtlichen Gesetzen und Vorschriften Ihr Produkt und/oder die Batterie getrennt vom Hausmüll entsorgt wird. Wenn das Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, bringen Sie es zu einer durch lokale Behörden benannten Sammelstelle. Die getrennte Sammlung und das Recycling Ihres Produkts und/oder des Akkus zum Zeitpunkt der Entsorgung hilft, die natürlichen Ressourcen zu schonen und es ist sichergestellt, dass das Recycling in einer Art und Weise stattfindet, die die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt.



- Alte Batterien können Stoffe enthalten, die schädlich für Ihre Gesundheit und die Umwelt sind.
- Entsorgen Sie benutzte Batterien immer gemäß den geltenden Vorschriften. Bitte werfen Sie die benutzten Akkus nicht ins Feuer (Explosionsgefahr) oder in Ihren Hausmüll. Bringen Sie sie zu Ihren örtlichen Sammelstellen. Die Rückgabe ist kostenlos und gesetzlich erforderlich. Bitte entsorgen Sie nur entladene Batterien.
- Alle Batterien werden recycelt, um wertvolle Materialien wie Eisen, Zink oder Nickel zurückzugewinnen.

Technische Daten

HF-Frequenzbereich 2,4000 – 2,4835 GHz

Sendeleistung 10 mW

Betriebs-/

Ladetemperaturbereich 0 bis 35 °C

Nähere Angaben zu den technischen Daten finden Sie im Internet unter:

www.beyerdynamic.com/xelento-wireless

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt beyerdynamic, dass das Funkübertragungsgerät die EU-Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist im Internet unter folgender Adresse zu finden:

<http://www.beyerdynamic.com/cod>

Warenzeichen

Apple, iPhone, iPod touch, macOS und Mac sind Markenzeichen der Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern registriert sind.

Android ist ein Markenzeichen von Google LLC

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Marken durch beyerdynamic ist lizenziert. Andere Marken und Handelsnamen gehören den jeweiligen Inhabern.

Qualcomm aptX™ ist ein Produkt der Qualcomm Technologies, Inc. und/oder seiner Niederlassungen. Qualcomm® ist eine eingetragene Marke der Qualcomm Incorporated in den USA und anderen Ländern. aptX™ ist eine eingetragene Marke der Qualcomm Technologies International, Ltd

N-Mark ist ein Markenzeichen bzw. eingetragenes Markenzeichen von NFC Forum, Inc. in den USA und anderen Ländern.

USB Typ-A und USB Typ-B sind Markenzeichen von USB Implementers.

Comply™ ist eine eingetragene Marke der Hearing Components. Made in U.S.A.

Большое спасибо за то, что вы оказали нам доверие и приобрели вставные наушники Xelento wireless.

Мы хотели бы представить вашему вниманию краткое руководство по использованию Xelento wireless, которое поможет вам получить наилучшие впечатления от прослушивания.

Указания по технике безопасности



- Прежде чем Вы начнете использовать изделие, прочтите полностью и внимательно данное руководство по эксплуатации.
- Не эксплуатируйте поврежденное изделие.
- Компания beurdynamic GmbH & Co. KG не несет ответственности за ущерб, нанесенный изделию, или вред, причиненный пользователям вследствие небрежной, ненадлежащей, неправильной эксплуатации изделия или использования его в целях, отличных от целей, указанных изготовителем.

Предотвращение риска для здоровья и несчастных случаев

- При использовании внутриканальных наушников убедитесь, что начальная громкость установлена на минимальный уровень. Регулируйте громкость только после надевания наушников. Во избежание повреждения слуха не используйте внутриканальные наушники продолжительное время с высоким уровнем громкости звука. В качестве меры настройки громкости необходимо проверить, слышите ли Вы во время эксплуатации внутриканальных наушников еще и свой собственный голос, если Вы говорите нормально.

- Мы хотим обратить Ваше внимание на то, что слишком продолжительное время пользования наушниками и слишком высокий уровень громкости могут привести к повреждению органов слуха. Повреждения слуха являются всегда необратимыми. Во внутриканальных наушниках звук может восприниматься на 6-9 дБ громче, чем в классических наушниках, поскольку они находятся непосредственно в ушном канале, что увеличивает риск повреждения слуха.
- Если Вы страдаете тиннитусом, Вам следует быть особенно осторожным при прослушивании на высоком уровне громкости.
- Необходимо всегда следить за тем, чтобы уровень громкости был отрегулирован надлежащим образом. Основное правило - чем выше уровень громкости, тем короче должно быть время прослушивания.
- Для внутриканальных наушников важно содержание в чистоте силиконовых ушных вкладышей, поскольку они быстро загрязняются. Это увеличивает риск инфекций слухового прохода вследствие повышенного уровня содержания бактерий в ухе. Так как внутриканальные наушники закрывают слуховой проход, в нем создается влажная и теплая среда, способствующая быстрому размножению бактерий.
- Храните мелкие детали изделия, упаковки и аксессуаров в недоступном для детей и домашних животных месте. Случайное проглатывание может привести к удушью.
- С помощью приложения beyerdynamic MIY Вы можете придать индивидуальность своим Bluetooth®-наушникам. Имеющаяся в приложении функция «Statistics» позволяет отслеживать уровень акустической нагрузки, которой подвергаются органы слуха пользователя во

время прослушивания. Однако эта функция регистрирует только уровень акустической нагрузки, которую Вы получаете непосредственно из встроенных динамиков наушников, и не учитывает нагрузку от внешних источников.

- Ношение внутриканальных наушников резко снижает способность воспринимать внешние раздражители. Использование внутриканальных наушников участниками дорожного движения чрезвычайно опасно. При пользовании наушниками способность слышать ни в коем случае не должна снижаться до уровня, создающего опасность для участников дорожного движения. Также обратите особое внимание на то, чтобы не использовать внутриканальные наушники в области действия потенциально опасных машин и механизмов.
- Избегайте использования внутриканальных наушников в ситуациях, когда слух не должен быть нарушен, особенно при пересечении железнодорожных путей или на строительной площадке.

Измененное восприятие акустических сигналов

- Для многих людей необходимо привыкание к ношению внутриканальных наушников, так как при этом акустическое восприятие собственного голоса и тела, а также возникающие в ухе внутренние шумы отличаются от «нормальной» ситуации, когда наушники отсутствуют. Это первоначально непривычное ощущение обычно уменьшается после некоторого времени ношения.

Ответственность / надлежащее использование

- Не используйте изделие иначе, чем описано в настоящем руководстве по эксплуатации. beuerdynamic не несет ответственности за ненадлежащее использование изделия или его аксессуаров.
- beuerdynamic не несет ответственности за повреждение USB-устройств, не соответствующих спецификациям USB.
- beuerdynamic не несет ответственности за ущерб, вызванный нарушениями связи по причине не заряженных или старых аккумуляторных батарей или по причине выхода за пределы зоны передачи Bluetooth®.
- Перед вводом в эксплуатацию соблюдайте нормы и правила соответствующего государства.

Xelento wireless (Номер заказа 717.959)**Комплект поставки**

- Вставные наушники Xelento wireless, левый и правый
- Провод подключения Bluetooth® с дистанционным управлением
- Провод подключения с дистанционным управлением, штекер с 4 контактами, 3,5 мм
- Зарядный кабель с разъемами USB-A и микро-USB
- Семь пар вкладышей из силикона
- Три пары вкладышей из вспененного материала (тип Comply™ Tx-500)
- Зажим для крепления кабеля к одежде
- Зажим для крепления блока питания к одежде
- Футляр для хранения
- Одна пара запасных защитных сеток
- Краткое руководство

Соединительный кабель

Xelento wireless (Номер заказа 718.416)

Комплект поставки

- Провод подключения Bluetooth® с дистанционным управлением
- Зажим для крепления блока питания к одежде
- Зарядный кабель с разъемами USB-A и микро-USB

Приложение beyerdynamic MIY

Приложение beyerdynamic MIY - это эволюционный инструмент, позволяющий добавлять в наушники Xelento wireless новые полезные функции, такие как персонализация звука MOSAYC, статистика аудио-трекинга и многие другие настройки для адаптации наушников к Вашим индивидуальным потребностям.

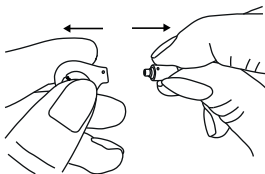
При использовании персонализации звука MOSAYC Вы получите заметно лучшее качество звучания в наушниках Xelento wireless.



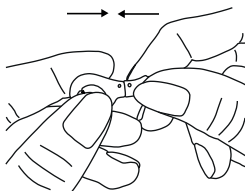
Подключение и замена кабеля

При отсоединении или подключении провода следует надежно удерживать корпус наушников и штекер Xelento wireless. Ни в коем случае не следует тянуть за кабель, так как в этом случае вы можете повредить провод или наушник!

Правую сторону маркирует выпуклая метка в форме точки на корпусе наушника и на конце кабеля.



Извлечь провод



Подключить провод

Выбор правильных ушных вкладышей

Все детали наушников Xelento обеспечивают оптимальный комфорт их ношения. С этой целью мы измерили и проанализировали большое количество параметров уха и ушных каналов. На основе этих данных мы смоделировали для наушников Xelento эргономичные ушные вкладыши, которые повторяют овальную форму ушного канала и поэтому особенно удобны в ношении. Наши силиконовые вкладыши изготовлены из высокоэластичного материала эксклюзивно для серии Xelento.

Каждый ушной канал уникален - наши ушные вкладыши десяти разных размеров (семь силиконовых и три из вспененного материала Comply™ Foam Tx-500) гарантированно подходят для любого потребителя и обеспечивают идеальную посадку. Это очень важно не только для хорошего подавления внешнего шума, но и для лучшего качества звучания.

Пожалуйста, уделите достаточно времени, чтобы примерить ушные вкладыши разных размеров и найти наиболее подходящие - и вы получите оптимальный результат!

Мы рекомендуем начинать с размера M. При этом вполне может оказаться, что вследствие анатомических особенностей вам понадобятся разные размеры для левого и правого уха. Если у вас возникают сомнения, то используйте вкладыш меньшего размера, чтобы наушник Xelento как можно глубоко сидел в ушном канале.

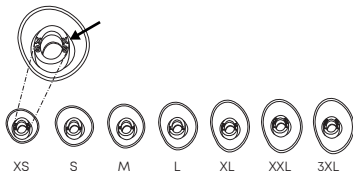
Оптимальной считается такая посадка вкладышей Xelento, при которой они надежно закрепляются в ушном канале даже во время движения, обеспечивают хорошее подавление внешних шумов и при которой вы можете в полной мере наслаждаться воспроизведением басов.

Силиконовые ушные вкладыши

На каждые 2 шт.:



Силиконовые ушные вкладыши размеров от XS до 3XL имеют маркировку на обратной стороне.



- **Внимание:** надевайте силиконовые вкладыши на корпус так, чтобы более длинный конец вкладыша располагался рядом с корпусом. При этом овальное отверстие ушных вкладышей повторяет овальную форму корпуса.

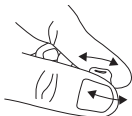


Ушные вкладыши Comply™ из вспененного материала

На каждые 2 шт.:

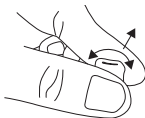


- Крепко сожмите и поворачивайте между пальцами закрепленный на наушнике ушной вкладыш по всей длине.



- Потяните ухо одной рукой немного вверх, а другой рукой аккуратно вставьте наушник со сжатым ушным вкладышем в ушной канал.
- Держите крепко пальцем наушник до тех пор, пока форма ушного вкладыша не будет соответствовать вашему ушному каналу и наушник будет приятно прилегать к телу.

- Если вы хотите удалить ушные вкладыши Comply™, сожмите их и снимите с корпуса легким вращающим движением.



Как вставлять и носить наушники Xelento wireless

Вследствие анатомической формы корпуса наушника кабель Xelento wireless должен располагаться за ушной раковиной, см. прилагаемый рисунок.

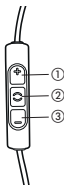
Такой способ ношения эффективно подавляет шумы кабеля, и даже при натяжении кабеля наушник плотно прилегает к уху.

Просим учесть, что провод должен быть направлен вверх. Только при этом условии наушник будет зафиксирован правильно и не доставит вам неудобств.

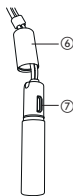
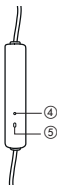
На корпус правого наушника нанесена небольшая выступающая метка в виде точки, что позволяет различать правый и левый наушник.



Элементы управления



Дистанционное управление



блок питания

- | | |
|-------------------------------|------------------------|
| ① Увеличение громкости | ⑤ Микрофон |
| ② Многофункциональная клавиша | ⑥ Алюминиевый колпачок |
| ③ Снижение громкости | ⑦ Разъем USB |
| ④ Светодиод | |

Включение и выключение

Ниже описаны функции при использовании провода подключения Bluetooth®.

- *Включение*
Нажмите многофункциональную клавишу ② и удерживайте ее в течение 2 секунд.
- *Выключение*
Нажмите многофункциональную клавишу ② и удерживайте ее в течение 6 секунд.

Микропрограммное обеспечение и обновления

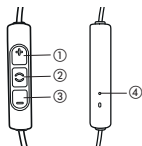
Пожалуйста, обратите внимание на то, что приведенные указания относятся к стандартным настройкам, поставляемым с версией микропрограммного обеспечения 1.0.

Возможно уже имеется обновление установленной версии микропрограммного обеспечения

Соединение с устройством воспроизведения

Перед первым использованием Xelento wireless необходимо подключить наушники к мобильному телефону или другому устройству Bluetooth®. Способ установки соединения может отличаться при использовании разных устройств воспроизведения. Необходимо обратиться к соответствующей инструкции по эксплуатации устройства воспроизведения.

- При **выключенных** Xelento wireless нажмите и удерживайте в течение 6 секунд многофункциональную клавишу b, после чего устройство перейдет в режим соединения Bluetooth® (светодиод d дистанционного управления медленно мигает, цвет свечения меняется с синего на красный).
- Активируйте Bluetooth® на устройстве воспроизведения и при необходимости активируйте поиск новых устройств.
- В меню Bluetooth® устройства воспроизведения в списке доступных устройств выберите beyerdynamic Xelento wireless и установите соединение между устройствами. При каждом следующем включении устройства соединяются автоматически, если они находятся в зоне доступности друг друга.



Кроме того, вы можете подключить наушники Xelento wireless через NFC к устройству воспроизведения с поддержкой NFC. Пожалуйста, обратите внимание на то, что Xelento wireless **должны быть во включенном состоянии**.

- Для передачи всех необходимых данных на ваше устройство воспроизведения и установки с ним связи активируйте на нем функцию NFC.
- Держите устройство воспроизведения вплотную к задней панели пульта дистанционного управления Xelento wireless.
- Оба устройства автоматически установят соединение.

Установка соединения и удаление устройств воспроизведения из списка

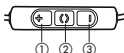
Если список устройств воспроизведения ваших наушников Xelento wireless заполнен, из-за чего невозможно установить соединение наушников Xelento wireless с новым устройством воспроизведения, для добавления в список нового устройства необходимо очистить список.

Чтобы очистить список, необходимо выполнить следующие действия:

- нажмите кнопку ② **выключенных** наушников Xelento wireless и удерживайте ее более 10 секунд, в результате чего наушники Xelento wireless перейдут в режим соединения, а все устройства воспроизведения будут удалены из списка.

Воспроизведение медиаданных

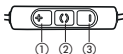
Необходимо учесть, что выполнение описанных ниже функций зависит от используемого устройства воспроизведения и программного обеспечения и в некоторых случаях может оказаться недоступным. Xelento wireless периодически посылают сигналы управления, совместимые со стандартом Bluetooth®.



- *Начать / остановить воспроизведение медиаданных:*
один раз коротко нажмите многофункциональную клавишу ②.
- *Перейти к следующей композиции:*
дважды коротко нажмите многофункциональную клавишу ②.
- *Перейти к предыдущей композиции:*
трижды коротко нажмите многофункциональную клавишу ②.
- *Прокручивание вперед:*
Дважды коротко нажмите многофункциональную клавишу ② и удерживайте ее после второго нажатия.
- *Прокручивание назад:*
Нажмите коротко многофункциональную клавишу ② три раза и удерживайте ее после третьего нажатия.
- *Увеличение громкости:*
нажмите клавишу (+) ①. О достижении максимальной громкости сообщает звуковой сигнал.

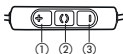
- *Уменьшение громкости:*
нажмите клавишу (-) ③. О достижении минимальной громкости сообщает звуковой сигнал.

Запуск программы-помощника



- *Запуск программы-помощника на смартфоне или планшете (Siri, Google Assistant и т.д.):*
нажмите многофункциональную клавишу ② и удерживайте ее в течение 2 секунд.

Управление вызовами

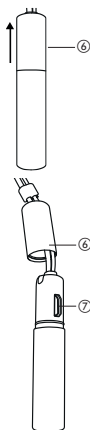


- *Чтобы принять / завершить вызов:*
коротко нажмите многофункциональную клавишу ②.
- *Чтобы отклонить вызов:*
нажмите многофункциональную клавишу ② и удерживайте ее в течение 2 секунд.
- *Чтобы увеличить громкость:*
нажмите клавишу (+) ①.
- *Чтобы уменьшить громкость:*
нажмите клавишу (-) ③.

- *Переключение между вызовами (между двумя соединениями):*
Нажать два раза multifunctional кнопку ②.

Зарядка

- Немного поверните и потяните алюминиевый колпачок ⑥ блока питания в направлении кабеля, чтобы освободить USB-разъем ⑦.
- Подключите Xelento wireless с помощью прилагаемого зарядного USB-кабеля к любому совместимому источнику питания с гнездом USB (напр., блоку питания USB).
- Во время зарядки светодиод ④ дистанционного управления медленно мигает красным светом. Если светодиод ④ начинает гореть постоянным светом, аккумулятор полностью заряжен.
- После завершения зарядки отсоедините зарядный USB-кабель и снова закройте USB-разъем ⑦ алюминиевым колпачком.



Утилизация

Данный символ, нанесенный на изделие, имеющийся в руководстве в эксплуатации или на упаковке, указывает на то, что электрические и электронные устройства по окончании срока эксплуатации должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов. В ЕС действуют системы раздельного сбора мусора. Для получения подробной информации просим обратиться к местной администрации или в торговую организацию, в которой вы приобрели данное изделие.



Утилизация источников питания

Настоящий символ указывает на то, что в соответствии с действующими на конкретной территории законами и предписаниями данное изделие или источник питания должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов. Если срок эксплуатации изделия истек, изделие следует утилизировать в указанном местной администрацией месте сбора. Отдельный сбор и утилизация данного изделия или источника питания поможет сберечь природные ресурсы и гарантирует, что в процессе утилизации не будет нанесен ущерб здоровью людей и окружающей среде.



- Старые источники питания могут содержать вещества, вредные для вашего здоровья и окружающей среды.
- Просим утилизировать использованные источники питания в соответствии с действующими предписаниями. Запрещается бросать использованные аккумуляторы в огонь (угроза взрыва) или выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Источники питания следует выбрасывать в имеющихся пунктах сбора. Возврат источников питания бесплатен и предписывается законодательством. Просим утилизировать только разрядившиеся источники питания.

- Все источники питания передаются на вторичную переработку, что позволяет получить из них такие ценные материалы, как железо, цинк или никель.

Технические характеристики

Высокочастотный диапазон 2400 – 2483,5 мВт

Мощность передатчика 10 мВт

Диапазон рабочих температур /

температур зарядки 0 – 35 °С

Более подробная информация о технических характеристиках представлена в сети интернет по адресу: www.beyerdynamic.com/xelento-wireless

Упрощенная декларация соответствия стандартам ЕС

Настоящим beyerdynamic заявляет, что данное устройство передачи радиосигналов соответствует требованиям Директивы ЕС 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия стандартам ЕС приведен по следующему адресу: <http://www.beyerdynamic.com/cod>

Товарный знак

Apple, iPhone, iPod, iPod touch, macOS и Mac - торговые марки Apple Inc., зарегистрированные в США и других странах.

Android - торговая марка Google LLC

Словесный товарный знак Bluetooth® и логотипы являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG, Inc., и любое использование таких знаков beyerdynamic производится в рамках лицензионного соглашения. Другие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.

Qualcomm aptX™ является продуктом Qualcomm Technologies, Inc. и/или ее филиалов. Qualcomm® - зарегистрированная торговая марка компании Qualcomm Incorporated в США и других странах. aptX™ - зарегистрированная торговая марка компании Qualcomm Technologies International, Ltd

N-Mark - торговая марка или зарегистрированная торговая марка NFC Forum, Inc. в США и других странах.

USB Type-A и USB Type-B - торговые марки USB Implementers.

Comply™ - зарегистрированная торговая марка компании Hearing Components. Сделано в США.

非常感谢您的信任，选择购买 Xelento wireless 入耳式耳机。为了给您提供最佳的听觉体验，我们对如何使用 Xelento wireless 耳机提供了一份详细的介绍说明。

安全注意事项



- 使用本产品前，请仔细通读本使用说明书。
- 产品如有损坏，请勿使用。
- 拜雅两合有限公司对用户因疏忽、不当、错误或未经制造商认可的用途而引起的产品或人身伤害不予承担责任。

规避健康风险，避免发生事故

- 请注意，在使用入耳式耳机时请将音量调节至最低。仅在插入耳机后调节音量。为了避免可能损伤听力，不应在高音量下长时间使用入耳式耳机。音量调节的标准是，检查入耳式耳机是否可以在听或轻声说话时仍能听到自己的声音。
- 请您注意，音量过高和收听时间过长可能对听力造成损害。听力损害往往表现为不可恢复的听觉障碍。入耳式耳机音量比传统耳机高出 6-9 dB，因为此款耳机直接安放在耳道内，从而增加了耳朵受损的风险。
- 如果有耳鸣现象，请注意以高音量收听。
- 始终确保足够的音量水平。建议高音量收听时尽量缩短收听时间。
- 对于入耳式耳机而言，清洁硅胶套尤为重要，因为硅胶套非常容易变脏，且耳朵内滋生的病菌也会导致耳道感染风险随之增加。这是由于入耳式耳机隔离耳道，耳朵中形成温暖潮湿的“气候”，从而促进细菌的大量繁殖。
- 请将产品部件、包装部件以及配件妥善放置在远离儿童和宠物的地方。误吞可能导致窒息。
- 通过拜雅 MIY 应用程序，可以个性化您的 Bluetooth® 耳机。该应用程序的“统计”功能可跟踪整个期间用户耳朵承受的声压级。此功能仅指耳机内置扬声器产生的声压，而非来自外部声源。
- 佩戴入耳式耳机会大大降低人对外界声音的感知能力。在道路交通中使用入耳式耳机存在极大的安全隐患。在任何情况下都禁止严重影响使用者的听力，以免危及交通安全。为此，请您注意切勿在存在安全隐患的机器和工具的作用范围内使用入耳式耳机。
- 此外，避免在会影响听力的情况下使用入耳式耳机，比如横穿铁路道口或在建筑工地上逗留时。

变化的声音感知程度

- 与不佩戴入耳式耳机的“正常”情况下相比，佩戴入耳式耳机时对自己声音、耳机以及所出现内部噪音的声音感知程度是不同的。对于许多人来说，佩戴入耳式耳机需要一个适应过程。佩戴一段时间后，这种奇怪的感觉通常会降低。

责任/合规使用

- 请按照本使用说明书中的规定正确使用耳机。拜雅公司对违规使用产品以及配件造成的损失概不负责。
- 对于因未符合 USB 规范致使 USB 设备遭受损坏，拜雅公司概不承担任何责任。
- 对于因电池电量耗尽或电池老化或超出 Bluetooth® 传输范围导致连接中断而造成的损失，拜雅公司不承担任何责任。
- 调试前请注意各国的具体规定。

Xelento wireless (订货号 717.959)

随机清单

- Xelento wireless 入耳式耳塞，左侧和右侧耳机
- 带有线控操作装置的蓝牙连接耳机线
- 带有线控操作装置的插头连接线，4 芯插头，3.5mm
- 从 USB-A 到微型 USB 的充电线
- 7 组硅胶材质耳套
- 3 组海绵耳套（型号 Comply™ Tx-500）
- 将耳机线固定在衣物上的夹子
- 将电池组固定在衣物上的夹子
- 用于存放耳机的收纳盒
- 一组备用耳机防护滤网
- 快速入门指南

连接线 Xelento wireless (订货号 718.416)

随机清单

- 将电池组固定在衣物上的夹子
- 带有线控操作装置的蓝牙连接耳机线
- 从 USB-A 到微型 USB 的充电线

beyerdynamic MIY app

拜雅 MIY 应用程序是一个不断发展的工具，可为您的 Xelento wireless 耳机添加有用的功能，如 MOSAYC 声音个性化、音频跟踪统计和更多设置，以适应您的个性化需求。

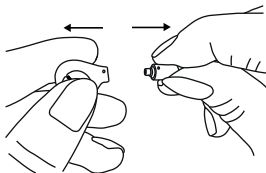
使用 MOSAYC 声音个性化功能时，您会注意到 Xelento wireless 音响效果会变得更好。



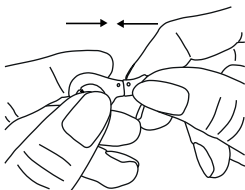
连接和更换耳机线

为了分离或连接耳机线，请将 Xelento wireless 耳机固定在耳机外壳和插头上。切勿拉扯耳机线，否则可能会损坏耳机线或者耳机！

通过在耳机腔体和耳机线尾端的各一个凸出的圆点来标记右侧。



拔下耳机线



连接耳机线

选择正确的耳筒套

通过各种贴心实用的细节设计彰显着 Xelento 极佳的佩戴舒适度。为此，我们对不同耳型的耳朵和耳道进行了大量测量和分析。基于这些数据，我们为 Xelento 打造了一款符合人体工程学原理的耳筒套，这款耳筒套仿照耳道的椭圆形形状定制，因此佩戴会尤感舒适。我们的硅胶耳筒套采用 Xelento 系列专用柔软材料制成。

每位用户的耳道都是独一无二的，Xelento wireless 共有十种规格可选（七种硅胶规格，三种 Comply™ Foam Tx-500 规格），保证完美贴合每位用户的耳朵。这不仅能够大大降低外部噪音的干扰，同时还能保证最佳的音质效果。

请您务必耐心试用不同规格的耳筒套，从而选出最适合的一款 - 定让您感到物有所值！

我们建议从规格 M 开始试用。当然，因左右两只耳朵可能不完全一样，您需要选择规格不同的耳筒套。如果不确定，则请选择取较小规格，这样 Xelento 便能尽可能深入耳道。

当您运动时，Xelento 也能牢牢固定在耳道内，若确保良好的外部降噪功能并提供极致的低音再现效果，则表明耳筒套位于最佳位置。

硅胶耳筒套

每组 2 个:



硅胶耳筒套的背面标有 XS 到 3XL 的不同尺寸。



- 请注意，将硅胶耳筒套放置在外壳上时，耳筒套较长一端应靠近外壳。耳筒套的椭圆形开口应对应外壳的椭圆形形状。



记忆海绵 Comply™ 耳筒套

每组 2 个:

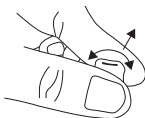


- 将耳机的耳套牢牢地固定在你手指间并捏搓变紧定。



- 用一只手稍稍向上拉耳廓，用另一只手将带有搓紧的耳筒套的耳机小心放入耳道。
- 用手指支撑住耳机直到记忆海绵耳筒套适应了你的耳道并保持了舒适的佩戴。

- 如果您想取下 Comply™ 耳筒套，压紧耳筒套并轻轻旋转将其从外壳中拉出。

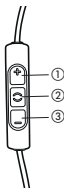


使用和佩戴 Xelento wireless 耳机

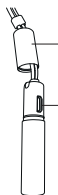
因耳机外壳具有人体工程学形状，使用时需将 Xelento wireless 耳机线放置外耳后方。参见右侧图示。这种耳机佩戴方式能够有效抑制耳机线噪音，即便在拉动耳机线时耳机也能牢牢固定在耳朵内。请确保耳机线采用向上绕耳式佩戴。只有这样才会正确舒服地佩戴耳机。右侧耳机外壳和耳机线尾端各包含一个小的凸出的圆点，用来标记右侧。



操作元件



线控操作装置



电池组

- ① 提高音量
- ② 多功能按键
- ③ 降低音量
- ④ LED

- ⑤ 麦克风
- ⑥ 铝盖
- ⑦ USB 端口

启动和关闭

下面列出的功能针对的是使用蓝牙耳机连接线。

- 启动
按下多功能按键 ② 2 秒。
- 关闭
按下多功能按键 ② 6 秒。

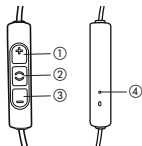
固件和更新

请注意，以下说明涉及固件 1.0 版随附的标准设置。可能有更新的固件版本可用。

与播放设备连接

在您第一次使用 Xelento wireless 前，必须将其与您的移动电话或者其他支持蓝牙的设备连接。针对不同的播放设备，连接方法可能有所不同。请遵守播放设备相应的操作指南。

- 在 Xelento wireless 处于关闭状态时保持按下多功能按键 ②，6 秒钟，以便开启蓝牙连接模式（线控操作装置 LED ④ 灯红色和蓝色缓慢交替闪烁）。
- 在您的播放设备上激活蓝牙，如果需要，请查找新的设备。
- 在可用设备下的播放设备蓝牙菜单内选择
“beyerdynamic Xelento wireless” 并配对这两个设备。
每次开启时，当两个设备在在可检测范围内时将自动连接。



您也可以选择通过 NFC 将 Xelento wireless 与一个支持 NFC 的播放设备相连。注意，Xelento wireless 必须开启。

- 在您的播放设备上激活 NFC 功能，这样能够将所有必需的信息传输到播放设备上并以此方式创建连接。
- 将播放设备紧贴 Xelento wireless 线控操作装置的背面。
- 此时会自动配对这两个设备。

连接和删除列表中的播放设备

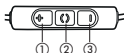
如果您的 Xelento wireless 列表中已有几个播放设备且您的 Xelento wireless 无法连接到另一个新的播放设备，这表示列表已满，应该进行删除，以便可以添加新的播放设备。

按照以下操作删除列表：

- 按住已关闭的 Xelento wireless 按键 ② 10 秒以上，使 Xelento wireless 切换至连接模式，同时删除列表中的所有播放设备。

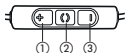
媒体播放

请注意，以下描述的功能依赖于每个使用的播放设备和播放器软件，可能无法供使用。Xelento wireless 仅发送符合蓝牙标准的控制信号。



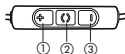
- 启动/结束媒体播放：
短暂按一下多功能按键 ②。
- 播放下一曲：
短暂按两下多功能按键 ②。
- 播放之前的曲目：
短暂按三下多功能按键 ②。
- 快进：
短暂按两下多功能按键 ② 并在第二次按下之后保持按住不放。
- 快退：
短暂按三下多功能按键 ② 并在第三次按下之后保持按住不放。
- 提高音量：
按下按键 (+) ①。信号音显示达到最大值。
- 降低音量：
按下按键 (-) ③。信号音显示达到最小值。

调用个人助手



- 调用您智能手机或者平板（Siri，Google 助手等）上的个人助手：按下多功能按键 ② 2 秒。

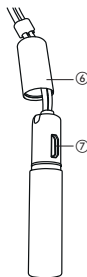
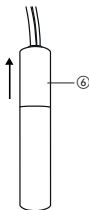
呼叫控制



- 接受/结束呼叫：
短暂按下多功能按键 ②。
- 拒接来电：
按下多功能按键 ② 2 秒。
- 提高通话音量：
按下按键 (+) ①。
- 降低通话音量：
按下按键 (-) ③。
- 切换（在两名来电者之间进行切换）：
按两下多功能按键 ②。

充电

- 轻轻向耳机线方向旋转电池组的铝盖⑥以便露出 USB 插槽⑦。
- 通过随附的 USB 充电线将 Xelento wireless 与任意一个兼容 USB 的导电 USB 端口连接（例如 USB 电源）。
- 在充电过程中线控操作装置的红色 LED④灯缓慢闪烁。如果 LED④持续发红色灯光，那么已经完全充满电池。
- 在完成充电过程之后取下⑦充电线并再次用铝盖封闭 USB 插槽。



废弃处理

在产品上、使用说明书或者在包装上的这一标志意味着，您的电气和电子设备在其使用寿命终止时应与普通生活垃圾分离开并废弃处理。在欧盟境内有回收物分类收集系统。请咨询当地官员或者您购买产品的经销商获得更多信息。



废弃处理电池

这一符号标志着按照当地法律和法规规定将您的产品和/或电池与普通生活垃圾分离开并进行废弃处理。如果产品达到其使用寿命终点，将其交给由当地管理局指定的收集点。在废弃处理时将产品和/或电池分类收集、循环利用有助于保护自然资源并确保以保护人类健康和环境的方式循环利用废物。



- 废旧电池可能包含危害人体健康和环境的物质。
- 始终按照适用的条例废弃处理使用过的电池。请不要将使用过的电池扔到火内（爆炸危险）或者您的家庭垃圾桶内。将其交给当地收集点。返回是免费的，并且是法律所要求的。请仅废弃处理已放电的电池。
- 回收所有电池，以便回收利用如铁、锌或者镍等有价值的材料。

技术指标

RF 频率范围 2.4000 – 2.4835 GHz
 传输功率 10 mW
 运行/充电温度范围 0 至 35 ° C

通过以下网址能够获得关于技术指标的更多信息：
www.beyerdynamic.com/xelento-wireless

简化的欧盟一致性声明

beyerdynamic 在此声明，本无线传输设备符合欧盟条例 2014/53/EU 的规定。通过以下网址能够获得完整的欧盟一致性声明文本：<http://www.beyerdynamic.com/cod>

商标

Apple、iPhone、iPod、iPod Touch、macOS 和 Mac 为 Apple Inc. 在美国和其他国家注册的商标。

Android 为 Google LLC 的商标

Bluetooth® 文字标识和图标是 Bluetooth SIG, Inc. 的注册商标。beyerdynamic 对该商标的任何使用均已获得授权。其他商标和商品名称属于相应所有者。

Qualcomm aptX™是Qualcomm Technologies, Inc.和/或其旗下公司的产品。Qualcomm®是Qualcomm Incorporated在美国和其他国家的注册商标。AptX™是Qualcomm Technologies International, Ltd的注册商标。

N-Mark 为 NFC Forum, Inc. 在美国和其他国家/地区的商标或注册商标。

USB Type-A 和 USB Type-B 为 USB Implementers 的商标。

Comply™是Hearing Components的注册商标。美国制造

www.beyerdynamic.com

beyerdynamic GmbH & Co. KG

Theresienstraße 8 · 74072 Heilbronn · Germany

Phone +49 7131 617-300 · info@beyerdynamic.com



For further distributors worldwide, please go to
www.beyerdynamic.com

Non-contractual illustrations. Subject to change without notice.

EN-DE-RU-ZH 5 / Xelento wireless (08.19) 661.686